



Γράφει ο Γιώργος Κορδομενίδης

Σαράντα δύο χρόνια μετά την πρώτη του έκδοση, το 1958, κυκλοφορεί σε νέα έκδοση το πρώτο πεζογράφημα του Νίκου Μπακόλα (1927-1999), η νουβέλα *Μην κλαι, αγαπημένη*. Καθώς από τον ίδιο εκδοτικό οίκο έχουν κυκλοφορήσει, πριν από μερικούς μήνες, τα πρώτα μικρά πεζά του, υπό τον τίτλο *Χρονιές άγιες και άγριες*, σε έκδοση που πρόλαβε να επμεληθεί ο ίδιος ο Μπακόλας, λίγο πριν από τον θάνατό του, ο ενδιαφερόμενος αναγνωστης μπορεί παντανάκη να έχει πλήρη την εικόνα της πρώτης περιόδου ενός από τους πιο σημαντικούς μεταπολεμικούς Έλληνες πεζογράφους.

Γράφοντας για τη νουβέλα αυτή στο περιοδικό *Κρητική*, αριθ. 6, Νοέμβριος - Δεκέμβριος 1959, ο Δημός Κρητικός [ψευδόνυμο του Μανόλη Αναγνωστάκη] εξέφραζε κάποια επιφύλακτη για το τα πρόσωπα του [του βιβλίου]: σαν ξένα προς μια άμεση ελληνική πραγματικότητα και αρκετά εξαντλημένα από ανάλογα ξένα μιθιστορήματα και ταινίες, δύσκολα αποκτώντας πειστικότητα και ανάλυψης διαστάσεις, δύσκολα προεκτείνονται. Εριγχεί άρως το βάρος στα θετικά που υπήρχαν στο *Μην κλαι, αγαπημένη* και παρατηρούνται.

Ο νέος πεζογράφος [...] αρνήθηκε να καταπιεστεί με "αυτοβιογραφικές" μικροαναλύσεις, όπως κατά κανόνα αρχίζουν τα πεζογραφικά τους στάδιο οι νέοι συγγραφείς, αλλά με ένα αφήγημα πλοκής, εξοτερικής δράσης, κίνησης προσώπων, προβολής χαρακτήρων. Προτίμησε το δύσκολο δρόμο και όχι τον φυσιολογικά προχειρότερο. [...] Ο Μπακόλας αναμφισβήτητα ξέρει να γράφει. Ξέρει να σήγει καταστάσεις και να τις φωτίζει πολύπλευρα. Ξέρει - κι-

αυτό νομίζω είναι το κυριότερο προτερημά του - να είναι συγκρατημένος και λιβός στις περιγραφές του, προσκόπων και πραγμάτων, και να προβάλλει τα καίρια σημεία χωρίς περιττές πολυλογίες.

Το *Μην κλαι, αγαπημένη* εξιστορεί την αδεξιότητα προσπάθεια δύο γενών ανθρώπων, της κοπέλας ενός καρπαρέ και ενός νέγρου ναυτικού που έχει μπλέσει με τον υπόκορο, να ξεφύγουν από το αιφροκτικό πλαίσιο ενός σκληρού περιβάλλοντος, στο οποίο βρέθηκαν ως ανάγκη κι από (κακή) τύχη. Στην ελάχιστα ανεκτική σε προμηθείες φυλών και χρωμάτων Θεσσαλονίκη του μεταπολέμου, όποτε οι αλλοδαποί, και μάλιστα έγχρωμοι, που την επικεκόπτονταν ήταν ελάχιστοι και φάνταλον εξωτικοί, όχι μόνο το θέρα πάλλα και η κατά τοπούς μελοδραστική οφήγηση διαβιβάζουν μήτρα ως ξένα. Η απορίδηση του Μπακόλα από τη συνήθησας τοτε θεραπογραφία αλλά και από το κλίμα του εσωτερικού μονολόγου, με τη χρησιμοποίηση ρεαλιστικής γραφής σε συλλογικής ιστορίας είχε ως αποτέλεσμα να σχολιαστούν, θέμα και ύφος, ως απόγοις της ανάπτης του Μπακόλα για τον Φώκνερ (τον οποίο μάλιστα μετέφρασε αργότερα) αλλά και για τον νοντρο κινηματογράφο. Ο ίδιος ο Μπακόλας δεν αρνήθηκε ποτέ αυτές τις δύο αγάπεις του. Ωστόσο, θύμιζε πως δεν έγραψε το *Μην κλαι, αγαπημένη* δεν είχε διαβάσει ακόμη

Φώκνερ, μάλιστα έλεγε πως το κλίμα του βιβλίου του αυτού βρισκόταν περισσότερο κοντά στον Στάινμπεκ ή τον Κόλγουελ παρά στον Φώκνερ (συνέντευξή του στον Νούλη Τραϊανό Χατζηδημητρίου, Κυριακάτικος Ριζοπάστης, 20.11.1988).

Ο σημερινός αναγνώστης της νουβέλας αυτής, πρώτα πρώτα επιβεβαιώνει ότι πρόκειται για βιβλίο που άντεξε στον χρόνο και διαβάζεται ακόμη με ενδιαφέρον, παρότι έχει τελικώς ελάχιστη σχέση με το μεταγενέστερο πεζογραφικό έργο του Μπακόλα. Επι πλέον, αυτό το ώριμης γραφής κείμενο προαναγγέλλει (όπως έχει παρατηρήσει εύστοχα ο Παναγιώτης Πίστας) αρκετά από τα στοιχεία που χαρακτηρίζουν και τα άλλα βιβλία του Μπακόλα: τη μεγάλη φροντίδα για το ύφος, την προσήμηση του στα θέματα του έρωτα και της περιπέτειας, την επιμονή του στην προκαθορισμένη ή τελική συντομία της πλειονότητας των ηρώων του.

Οι ήρωες αυτοί παίρνουν σάρκα και οστά μέσα από μια αδιάκοπη συσσώρευση καταστάσεων και φράσεων που αναδύονται είτε από την καθημερινότητα είτε από το ασυνείδητο. Αφήνονται (από τον ίδιο τους τον εαυτό αλλά κι από τον συγγραφέα που τους επινόησε) να καούν πυρπολημένοι από τα πάθη τους και παραδομένοι σε μια αδυσώπητη μορφή.

Το πρώτο βήμα...

Νίκος Μπακόλας, *Μην κλαι, αγαπημένη*. [2η έκδοση] Αθήνα, Εκδόσεις Ελληνικά Γράφματα 2000, 103 σελ., 103 σελ., 1.800 δρχ.